

Polen-Katowice: Forskningslaboratorietjänster

OJ S 239/2016 10/12/2016

Meddelande om upphandling – försörjningssektorerna  
Tjänster

Direktiv 2004/17/EG

Avsnitt I: Upphandlande enhet

---

### I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Polska Grupa Górnicza Sp. z o.o.

Postadress: ul. Powstańców 30

Ort: Katowice

Postnummer: 40-039

Land: Polen

Kontaktperson: Oddział KWK „Ruda”, 41-711 Ruda Śląska, ul. Halembaska 160

Att: Barbara Rzepka

E-post: [bar.rzepka@pgg.pl](mailto:bar.rzepka@pgg.pl)

Telefon: +48 327173130

Fax: +48 327173130

**Internetadress(er):**

Upphandlande enhet: <http://www.pgg.pl>

Upphandlarprofil: <http://www.pgg.pl/dostawcy/przetargi>

**Ytterligare upplysningar kan erhållas från:**

ovannämnda adress

**Förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar (inklusive handlingar för ett dynamiskt inköpssystem) kan erhållas från:** ovannämnda adress

**Anbud eller anbudsansökningar ska skickas:** ovannämnda adress

### I.2. Huvudsaklig verksamhet

Undersökning och utvinning av kol och andra fasta bränslen

### I.3. Tilldelning på andra upphandlande enheters vägnar

Den upphandlande myndigheten handlar på andra upphandlande myndigheters vägnar: nej

Avsnitt II: Upphandlingens föremål

---

### II.1. Beskrivning

#### II.1.1. Den upphandlande enhetens benämning på upphandlingen

„Wykonanie pomiarów i badań z zakresu oceny i prognozy zagrożeń pożarowych dla Oddziałów Polskiej Grupy Górniczej Sp. z o.o. w 2017r.”.

#### II.1.2. Typ av kontrakt och plats för utförande eller leverans

Tjänster

Tjänstekategori: nr 27: Övriga tjänster

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Oddziały Polskiej Grupy Górniczej Sp. z o.o.

Nuts-kod

#### II.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

Meddelandet omfattar ett offentligt kontrakt

#### **II.1.4. Information om ramavtal**

#### **II.1.5. Kort beskrivning av upphandlingen eller inköpet/inköpen**

„Wykonanie pomiarów i badań z zakresu oceny i prognozy zagrożeń pożarowych dla Oddziałów Polskiej Grupy Górniczej Sp. z o.o. w 2017r.”.

#### **II.1.6. Gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV-kod(er))**

73111000 Forskningslaboratorietjänster

#### **II.1.7. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: nej

#### **II.1.8. Information om delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

#### **II.1.9. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: nej

### **II.2. Upphandlingens omfattning**

#### **II.2.1. Total mängd eller omfattning**

„Wykonanie pomiarów i badań z zakresu oceny i prognozy zagrożeń pożarowych dla Oddziałów Polskiej Grupy Górniczej Sp. z o.o. w 2017r.”

Szacunkowa ilość badań wynosi:

I. Prognozowanie zagrożenia pożarami endogenicznymi, w tym:

1 Badanie skłonności węgla do samozapalenia, w tym:

1.1 Oznaczenie, na podstawie badania pobranej z dołu kopalni próby wskaźnika samozapalności węgla Sza zgodnie z normą PN-93/G-045580. – 131

1.2 Wyznaczenie okresu inkubacji pożaru endogenicznego na podstawie wskaźnika samozapalności węgla Sza. – 131

1.3 Oznaczanie skłonności do samozapalenia węgla metodą kalorymetryczną w oparciu o pomiar ciepła reakcji utleniania w zakresie temperatur 40°C do 100°C wraz z wyznaczaniem okresu inkubacji – 2

2 Badania kalorymetryczne parametrów kinetycznych reakcji utleniania węgla niezbędnych do symulacji komputerowej stanu zagrożenia pożarowego. – 15

3 Symulacja komputerowa stanu zagrożenia pożarowego na podstawie badań kalorymetrycznych obejmująca wyznaczenie grubości krytycznej warstwy węgla, wyznaczenie dopuszczalnej zawartości tlenu w zrobach, minimalnego postępu ściany, okresu inkubacji pożaru endogenicznego w funkcji parametrów fizykochemicznych i geometrycznych złoża rozkruszonego węgla i zawartości tlenu w dopływających gazach oraz ocenę ryzyka wystąpienia pożaru endogenicznego. – 14

4 Prognoza zagrożenia pożarowego w projektowanych rejonach wraz z doborem odpowiednich środków prewencji pożarowej. – 10

5 Ekspertyzy dotyczące zagrożenia pożarowego i wyznaczenia bezpiecznego okresu likwidacji ścian wydobywczych. – 4

6 Opracowanie modelu rozkładu temperatury w zagrzewającym się złożu węgla i emisji gazów pożarowych z tego złoża. – 15

II. Ocena bieżącego stanu zagrożenia pożarami endogenicznymi, w tym:

1 Określenie składu prób gazów kopalnianych, w tym śladowych zawartości CO, H<sub>2</sub>, węglowodorów z grupy C<sub>2</sub>-C<sub>4</sub> oraz N<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, CO<sub>2</sub> i CH<sub>4</sub> na podstawie analiz chromatograficznych – 11 419

- 2 Przeprowadzenie analizy zagrożenia pożarowego na podstawie badań chromatograficznych – 9 693
  - 3 Ocena stanu zagrożenia pożarami endogenicznymi w rejonach wentylacyjnych na podstawie analizy śladowych zawartości charakterystycznych gazów. – 11
  - 4 Wyznaczenie tempera-tury i masy zagranego węgla zgodnie z załącznikiem nr 5 do Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 28 4 czerwca 2002. – 10
  - 5 Ocena stanu zagrożenia pożarowego w polach pożarowych lub rejonach czasowo zaizolowanych oraz ocena możliwości ich ponownego otwarcia. – 5
  - 6 Ocena szczelności górotworu i kierunków migracji gazów zrobowych za pomocą pomiaru przepływu gazów znacznikowych. – 6
- III. Pozostałe usługi:
- 1 Szkolenia osób dozoru zakładów górniczych w zakresie zwalczania zagrożenia pożarami endogenicznymi. – 2
  - 2 Worki próbobiorcze z folii Tedlar – 920.

#### **II.2.2. Information om optioner**

Option: nej

#### **II.2.3. Information om förlängning**

Detta kontrakt kan förlängas: nej

#### **II.3. Kontraktets löptid eller tidsram för slutförande**

Antal månader: 12 (fr.o.m. tilldelningen av kontraktet)

### **Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information**

---

#### **III.1. Villkor för kontraktet**

##### **III.1.1. Begärda säkerheter och garantier**

1. Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium w następującej wysokości: 70 000 PLN
2. Wykonawca wnosi wadium w jednej lub kilku następujących formach:
  - a) w pieniądzu,
  - b) w poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
  - c) w gwarancjach bankowych,
  - d) w gwarancjach ubezpieczeniowych,
  - e) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9.11.2000 o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. 2014 poz. 1804 oraz 2015 poz. 978 z późn. zm. ).
3. Wpłaty wadium należy dokonać w formie przelewu na konto PKO BP nr rachunku 44 1020 1026 0000 1802 0274 1064 z wpisaniem na dowodzie wpłaty hasła: „Wadium na przetarg nr 441600928 pt.: „Wykonanie pomiarów i badań z zakresu oceny i prognozy zagrożeń pożarowych dla Oddziałów Polskiej Grupy Górniczej Sp. z o.o. w 2017 r.”.
4. Koszty prowizji bankowych z tytułu wpłaty wadium ponosi Wykonawca.
5. Wadium wniesione w pieniądzu będzie uznane przez Zamawiającego za wniesione prawidłowo tylko po wpłynięciu żądanej kwoty na wskazane konto przed terminem składania ofert.
6. Dowód wniesienia wadium – kopię, poświadczoną przez Wykonawcę za zgodność z oryginałem, należy dołączyć do oferty.
7. Wadium, w innej formie niż pieniądz, należy dostarczyć do Kasy Polskiej Grupy Górniczej

Oddział KWK RUDA Ruch Bielszowice w godzinach: 700: 900 i 1300:1430 (od poniedziałku do piątku), w formie oryginału dokumentu, przed upływem wyznaczonego terminu składania ofert. Kopię tego dokumentu należy dołączyć do pozostałych dokumentów ofertowych.

8. Wadium wniesione w innej formie niż pieniądź, musi zawierać bezwzględne i nieodwołalne zobowiązanie podmiotu udzielającego gwarancji do wypłaty kwoty wadium w przypadkach wymienionych w:

a) art. 46 ust. 4a Ustawy o treści:

Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 i 3a uPzp, z przyczyn leżących po jego stronie, nie złożył oświadczeń lub dokumentów potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 25 ust. 1, oświadczenia, o którym mowa w art. 25a ust. 1, pełnomocnictw lub nie wyraził zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w art. 87 ust. 2 pkt 3, co spowodowało brak możliwości wybrania oferty złożonej przez wykonawcę jako najkorzystniejszej.

b) art. 46 ust. 5 uPzp o treści:

„Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana:

— odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie;

— nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy;

— zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy”.

9. Jeżeli wadium nie zostanie wniesione lub zostanie wniesione w sposób nieprawidłowy, Zamawiający odrzuci ofertę Wykonawcy, zgodnie z art. 89 ust. 1 pkt 7b) uPzp.

10. Zamawiający zażąda ponownego wniesienia wadium przez Wykonawcę, któremu zwrócono wadium po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, jeżeli w wyniku rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Zamawiający określi termin ponownego wniesienia wadium przez Wykonawcę.

11. W przypadku wniesienia odwołania, Zamawiający, nie później niż na 7 dni przed upływem ważności wadium, wezwie Wykonawców, pod rygorem wykluczenia z postępowania, do przedłużenia ważności wadium albo wniesienia nowego wadium na okres niezbędny do zabezpieczenia postępowania do zawarcia umowy. Jeżeli odwołanie wniesiono po wyborze oferty najkorzystniejszej, wezwanie zostanie skierowane jedynie do Wykonawcy, którego ofertę wybrano jako najkorzystniejszą.

12. Zwrot lub zatrzymanie wadium nastąpi zgodnie z przepisami uPzp.

### **III.1.2. Huvudvillkor för finansiering och betalning och/eller hänvisning till de föreskrifter där dessa framgår**

Wymagany termin płatności wynosi 120 dni od daty wpływu faktury do Zamawiającego wystawionej na podstawie dokumentu odbioru przedmiotu zamówienia potwierdzonego przez Zamawiającego. Wyklucza się stosowanie zaliczek i przedpłat.

### **III.1.3. Rättslig form som den grupp ekonomiska aktörer som tilldelas kontraktet ska anta**

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.

2. W przypadku o którym mowa w ust.1, Wykonawcy ustanawiają Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. W takim przypadku do oferty należy dołączyć Pełnomocnictwo w oryginale lub notarialnie poświadczonej kopii.

3. Przepisy ustawy dotyczące wykonawcy stosuje się odpowiednio do wykonawców, o których mowa w ust.1.

4. Wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z Pełnomocnikiem.

5. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, JEDZ składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Dokumenty te powinny potwierdzać brak podstaw wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu w zakresie, w którym każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia.
6. W przypadku, gdy najwyżej zostanie oceniona oferta złożona przez Wykonawców występujących wspólnie, a także gdy Zamawiający skorzysta z uprawnienia do wezwania Wykonawcy o złożenie dokumentów, dokumenty, o których mowa w Części XI pkt 8- 18 składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. Pozostałe dokumenty mogą być złożone wspólnie.
7. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o niniejsze zamówienie, których oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego, są zobowiązani przedstawić Zamawiającemu umowę regulującą ich współpracę.
8. Wykonawcy, którzy złożyli ofertę wspólną odpowiadają solidarnie za realizację zamówienia.

#### **III.1.4. Villkor för fullgörande av kontrakt**

Fullgörandet av kontraktet är förbundet med särskilda villkor: nej

#### **III.2. Villkor för deltagande**

##### **III.2.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: Oświadczenia i dokumenty, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu wstępnego potwierdzenia, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu i dołączyć do oferty:

1. Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ) sporządzony według wzoru (formularza) stanowiącego Załącznik nr 7 do SIWZ dotyczący:

1) Wykonawcy a w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – każdego z nich. Wymagane jest wypełnienie następujących części JEDZ: część II, III w zakresie odpowiednim do przesłanek określonych w art. 24 ust 1, część IV w zakresie odpowiednim do warunków określonych w części VIII SIWZ, część VI.

2) podmiotów, na których zasoby Wykonawca powołuje się w celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu, w zakresie braku przesłanek wykluczenia i spełniania warunku odnoszącego się do udostępnionego zasobu; Wymagane jest wypełnienie następujących części JEDZ:

— część II;

— część III w zakresie odpowiednim do przesłanek określonych w art. 24 ust 1.

— część IV w zakresie odpowiednim do warunków określonych w części VIII SIWZ oraz udostępnianego zasobu;

— część VI.

2. Zobowiązanie do oddania do dyspozycji zasobów – jeżeli Wykonawca w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu polega na zdolnościach innych podmiotów.

3. informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 ustawy z wyłączeniem pkt 13 lit d), wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

4. informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 21 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

5. Jeżeli w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 14) uPzp mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca w odniesieniu do tych osób składa wyciąg z innego odpowiedniego rejestru, lub w przypadku braku takiego rejestru w państwie, w którym

ww. osoby mają miejsce zamieszkania, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny państwa, w którym ww. osoby mają miejsce zamieszkania, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 14) uPzp. W przypadku, gdy w państwie, w którym mają miejsce zamieszkania wskazane w zdaniu pierwszym osoby nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie tych osób złożonym przed notariuszem lub przed właściwym ze względu na miejsce zamieszkania tych osób organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, złożone nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

6. zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, lub innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem podatkowym w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

7. zaświadczenie właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego albo innego dokumentu potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, lub inny dokument potwierdzający, że Wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

8. oświadczenie Wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności;

9. oświadczenie Wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne;

10. odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy; W przypadku gdy rejestr jest dostępny publicznie nie wymaga się złożenia tego dokumentu (dotyczy np. rejestru przedsiębiorców KRS, CEIDG);

11. Ponadto w terminie 3 dni od zamieszczenia przez zamawiającego informacji o otwarciu ofert na stronie internetowej, na której udostępniana jest SIWZ, wykonawcy składają bez wezwania oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej oraz, w przypadku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, dowody potwierdzające, że powiązania z innym wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu. Wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 4 do SIWZ.

12. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

a. zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 6 oraz 7, składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo że zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał

przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

b. zamiast dokumentów, o którym mowa w pkt 3 oraz 4 (informacje z Krajowego Rejestru Karnego) składa wyciąg z innego odpowiedniego rejestru lub, w przypadku braku takiego rejestru w państwie, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny państwa, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

c. zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 10 składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

18. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 10, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, odpowiednio wykonawcy, ze wskazaniem osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczeniem tych osób, złożonym przed notariuszem lub przed właściwym – ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania tych osób – organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, złożone nie wcześniej niż odpowiednio 3 lub 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

### **III.2.2. Ekonomisk och finansiell kapacitet**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: 1). O udzielenie zamówienia może się ubiegać Wykonawca, który wykaze posiadanie środków finansowych lub zdolności kredytowej w wysokości nie mniejszej niż: 700 000 PLN.

W przypadku Wykonawcy, który wykaze środki finansowe lub zdolność kredytową w walucie obcej, Zamawiający dokona przeliczenia wykazanej kwoty według średniego kursu NBP z dnia poprzedzającego dzień w którym upływa termin składania ofert.

2). Wymagane dokumenty: informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzająca wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, w okresie nie wcześniejszym niż 1 miesiąc przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

3). Korzystanie z potencjału podmiotu trzeciego:

1. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia, lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych.

2. Na potwierdzenie, że Wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w celu wykazania spełnienia warunków, o których mowa w Części VIII, w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, Zamawiający wymaga złożenia następujących dokumentów (zobowiązania o treści), z których będzie wynikać:

1) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,

2) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu przez Wykonawcę przy wykonywaniu zamówienia publicznego,

3) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia publicznego,

4) czy podmiot, na zdolnościach którego wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą.

3. Jeżeli zdolności zawodowe lub sytuacja finansowa podmiotu, o którym mowa powyżej, nie potwierdzą spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu lub zachodzą wobec tych podmiotów podstawy wykluczenia, Zamawiający żąda, aby Wykonawca w terminie 10 dni od otrzymania stosownego wezwania:

1) zastąpił ten podmiot innym podmiotem lub podmiotami lub  
2) zobowiązał się do osobistego wykonania odpowiedniej części zamówienia, jeżeli wykaże zdolności techniczne lub zawodowe lub sytuację finansową, na których polegał korzystając z potencjału podmiotu trzeciego.

4. Zamawiający wymaga, aby w sytuacji gdy oferta Wykonawcy, który wykazując się spełnieniem warunków udziału w postępowaniu polegał na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a ustawy, została uznana za najkorzystniejszą Wykonawca ten przedstawił w odniesieniu do tych podmiotów dokumenty wymienione w Części XI SIWZ potwierdzające brak podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

5. Wszystkie oświadczenia, o których mowa powyżej składane są w oryginale, zaś dokumenty, o których mowa powyżej, mogą być składane w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem.

6. Wykonawca, który polega na sytuacji finansowej innych podmiotów, odpowiada solidarnie z podmiotem, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów za szkodę poniesioną przez Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

### **III.2.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: I. O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy:

1. Wykonawca, który wykaże się kompetencjami lub uprawnieniami do prowadzenia określonej działalności zawodowej, tj. udokumentuje, że jest osobą fizyczną lub osobą prawną posiadającą uprawnienia rzeczoznawcy ds. ruchu zakładu górniczego, o którym mowa w art. 71 i 72 Prawo Geologiczne i Górnicze (t.j. Dz.U. 2016 poz. 1131) w zakresie zagrożenia pożarowego (grupa XVI).

2. Wykonawca, który wykaże się zdolnością techniczną lub zawodową, to znaczy:

1) w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje, co najmniej 2 usługi w zakresie tożsamym z przedmiotem zamówienia tj. usługi polegające na wykonaniu pomiarów i badań z zakresu oceny i prognozy zagrożeń pożarowych, z czego każda o wartości nie mniejszej niż 2 000 000 PLN brutto.

W przypadku Wykonawcy, przedstawiającego wartości wykonanych usług w walutach obcych, Zamawiający dokona przeliczenia wykazanej kwoty według średniego kursu NBP ogłoszonego ostatniego dnia roku, w którym usługi wykonano, a w przypadku usług wykonanych w bieżącym roku według średniego kursu NBP ogłoszonego dnia poprzedzającego dzień w którym została zawarta umowa.

W związku z powyższymi wartościami wykonanych usług określone w walutach obcych należy wyszczególnić oddzielnie dla każdego roku kalendarzowego.

2) posiada dostęp do laboratorium badawczego, wyposażonego w urządzenia niezbędne do wykonania badań i sporządzania opinii w zakresie objętym przedmiotem zamówienia.

II. Wymagane dokumenty:

1. wykaz usług wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i



podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy lub usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, zgodnie z Załącznikiem nr 3 do SIWZ.

2. upoważnienie rzeczoznawcy do spraw ruchu zakładu górniczego, wydane przez Prezesa Wyższego Urzędu Górniczego w zakresie zagrożenia pożarowego (grupa XVI).

3. certyfikat akredytacji laboratorium badawczego.

III. Korzystanie z potencjału podmiotu trzeciego:

1. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia, lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych.

2. Na potwierdzenie, że Wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w celu wykazania spełnienia warunków, o których mowa w Części VIII, w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, Zamawiający wymaga złożenia następujących dokumentów (zobowiązania o treści), z których będzie wynikać:

1) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,

2) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu przez Wykonawcę przy wykonywaniu zamówienia publicznego,

3) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia publicznego,

4) czy podmiot, na zdolnościach którego wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą.

3. Jeżeli zdolności zawodowe lub sytuacja finansowa podmiotu, o którym mowa powyżej, nie potwierdzą spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu lub zachodzą wobec tych podmiotów podstawy wykluczenia, Zamawiający żąda, aby Wykonawca w terminie 10 dni od otrzymania stosownego wezwania:

1) zastąpił ten podmiot innym podmiotem lub podmiotami lub

2) zobowiązał się do osobistego wykonania odpowiedniej części zamówienia, jeżeli wykaże zdolności techniczne lub zawodowe lub sytuację finansową, na których polegał korzystając z potencjału podmiotu trzeciego.

4. Zamawiający wymaga, aby w sytuacji gdy oferta Wykonawcy, który wykazując się spełnieniem warunków udziału w postępowaniu polegał na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a ustawy, została uznana za najkorzystniejszą Wykonawca ten przedstawił w odniesieniu do tych podmiotów dokumenty wymienione w Części XI SIWZ potwierdzające brak podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

5. Wszystkie oświadczenia, o których mowa powyżej składane są w oryginale, zaś dokumenty, o których mowa powyżej, mogą być składane w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem.

6. Wykonawca, który polega na sytuacji finansowej innych podmiotów, odpowiada solidarnie z podmiotem, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów za szkodę poniesioną przez Zamawiającego powstałą wskutek niedostępności tych zasobów, chyba że za niedostępność zasobów nie ponosi winy.

### **III.2.4. Information om reserverade kontrakt**

### **III.3. Särskilda villkor för tjänstekontrakt**

#### **III.3.1. Information om en viss yrkesgrupp**

Utförandet av tjänsten är förbehållet en bestämd yrkesgrupp: ja  
Lämna hänvisning till de lagar eller andra föreskrifter som gäller: Art. 71 Prawo Geologiczne i Górnictwo (j.t. Dz.U. 2016 poz. 1131).

#### **III.3.2. Personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet**

Skyldighet att ange namn och yrkeskvalifikationer för den personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet: ja

## **Avsnitt IV: Förfarande**

---

### **IV.1. Typ av förfarande**

#### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Öppet

### **IV.2. Tilldelningskriterier**

#### **IV.2.1. Tilldelningskriterier**

Lägsta pris

#### **IV.2.2. Information om elektronisk auktion**

En elektronisk auktion kommer att användas: ja

Kompletterande upplysningar om den elektroniska auktionen: 1. Zamawiający zamierza dokonać wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem jednoetapowej aukcji elektronicznej.

2. Po dokonaniu oceny ofert, w celu wyboru najkorzystniejszej oferty przeprowadzona zostanie aukcja elektroniczna, jeżeli w postępowaniu złożone zostaną co najmniej dwie oferty niepodlegające odrzuceniu.

3. Posiadanie przez Wykonawcę ważnego bezpiecznego podpisu elektronicznego jest warunkiem koniecznym udziału w aukcji.

4. Przedmiotem aukcji elektronicznej będzie:

1) kryterium ceny

Minimalna wysokość postąpienia

1) w kryterium cena 10 000 PLN brutto

5. W toku aukcji elektronicznej zamawiający na bieżąco będzie przekazywał każdemu wykonawcy informacje o pozycji złożonej przez niego oferty i otrzymanej punktacji oraz o punktacji najkorzystniejszej oferty. Do momentu zamknięcia aukcji elektronicznej nie ujawni informacji umożliwiających identyfikację wykonawców.

6. Sposób oceny ofert w toku aukcji elektronicznej będzie obejmował przeliczanie postąpień na punktową ocenę oferty, z uwzględnieniem punktacji otrzymanej przed otwarciem aukcji za kryteria niezmiennie w toku aukcji.

7. Adres strony internetowej, na której będzie prowadzona aukcja elektroniczna:

<https://laip-pgg.coig.biz>

8. Zgodnie z art. 91c ust. 1 i 2 uPzp w toku aukcji elektronicznej Wykonawcy za pomocą Formularza umieszczonego na stronie internetowej, umożliwiającego wprowadzenie niezbędnych danych w trybie bezpośredniego połączenia z tą stroną, składają kolejne korzystniejsze postąpienia (poprawiające warunki złożonych przez nich ofert), podlegające

automatycznej ocenie i klasyfikacji.

9. Postąpienia, pod rygorem nieważności, składa się opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

10. Wymagania dotyczące rejestracji i identyfikacji Wykonawców:

1) Wykonawcy, których oferty nie podlegają odrzuceniu zostaną dopuszczeni do aukcji i otrzymają od Zamawiającego wraz z zaproszeniem poufne identyfikatory, komplety login-hasło, umożliwiające im zalogowanie do Portalu Aukcji Publicznych (<https://laip-pgg.coig.biz>).

2) Zaproszenia do udziału w aukcji elektronicznej, zawierające między innymi poufne identyfikatory, zostaną przekazane przez Zamawiającego wszystkim Wykonawcom, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, drogą elektroniczną, na adres e-mail Wykonawcy, wskazany w ofercie (w Formularzu ofertowym).

3) Wykonawca ma możliwość zalogowania do Portalu Aukcji Publicznych, przeprowadzenia testu podpisu kwalifikowanego oraz udziału w stałej aukcji testowej od momentu otrzymania wraz z zaproszeniem poufnego identyfikatora (komplet login-hasło).

4) Akceptacja regulaminu Portalu Aukcji Publicznych jest elementem wymaganym w trakcie pierwszego logowania oraz po każdorazowej zmianie regulaminu Portalu.

5) Fakt otrzymania drogą elektroniczną zaproszeń Wykonawcy potwierdzają Zamawiającemu niezwłocznie na adres e-mail: ([bar.rzepka@pgg.pl](mailto:bar.rzepka@pgg.pl))

11. Zalecane wymagania techniczne urządzeń informatycznych użytych do udziału w aukcji elektronicznej, zapewniające stabilne współdziałanie z Portalem Aukcji Publicznych:

1) Szerokopasmowe łącze internetowe.

2) Komputer klasy PC z jednym z następujących systemów operacyjnych: Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8.

3) Stabilne wersje przeglądarki internetowej Internet Explorer w wersji co najmniej 8.0. Przeglądarka internetowa musi mieć włączoną obsługę JavaScript i Java.

4) Bezpieczny podpis elektroniczny weryfikowany ważnym kwalifikowanym certyfikatem.

5) Urządzenie techniczne służące do obsługi podpisu elektronicznego weryfikowanego ważnym kwalifikowanym certyfikatem.

6) Minimalna rozdzielczość ekranu wymagana do poprawnego wyświetlania portalu to 1366x768.

7) Wszelkie aktualne i szczegółowe informacje dotyczące w/w warunków Wykonawca znajdzie na stronie <https://laip-pgg.coig.biz> w dziale „Pomoc” oraz instrukcji obsługi w dziale „Instrukcja obsługi” (dostępnej po zalogowaniu).

12. Wykonawcy, którzy dysponują podpisem elektronicznym wystawionym przez zagraniczny podmiot certyfikujący, zobowiązani są dołączyć do oferty wzór takiego podpisu. Zamawiający przekaże wzór ww. podpisu do administratora systemu.

13. W sytuacji, gdy Wykonawca zdecyduje się, aby w aukcji elektronicznej postąpienia składały inne osoby, niż wskazane w złożonej ofercie, zobowiązany jest przesłać Zamawiającemu odpowiednie dokumenty (pełnomocnictwa lub oświadczenia o cofnięciu pełnomocnictw) przed otwarciem aukcji.

14. W przypadku gdy awaria systemu teleinformatycznego spowoduje przerwanie aukcji elektronicznej, Zamawiający wyznaczy termin kontynuowania aukcji elektronicznej na następny po usunięciu awarii dzień roboczy, z uwzględnieniem stanu ofert po ostatnim zatwierdzonym postąpieniu.

15. Zamawiający po zamknięciu aukcji wybierze najkorzystniejszą ofertę w oparciu o kryteria oceny ofert wskazanych w ogłoszeniu o zamówieniu, z uwzględnieniem wyników aukcji elektronicznej.

16. Zamawiający zamknie aukcję elektroniczną:

1) w terminie określonym w zaproszeniu do udziału w aukcji elektronicznej;

- 2) jeżeli w ustalonym terminie nie zostaną zgłoszone nowe postępowania;
- 3) po zakończeniu ostatniego, ustalonego etapu.

### **IV.3. Administrativ information**

#### **IV.3.1. Den upphandlande enhetens referensnummer för ärendet**

441600928

#### **IV.3.2. Tidigare offentliggörande angående detta förfarande**

##### **Periodiskt meddelande**

Meddelandennummer i EUT: [2016/S 094-169922](#) av den 18.5.2016

#### **IV.3.3. Villkor för att erhålla förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar**

(med undantag av handlingar för ett dynamiskt inköpssystem)

Sista datum för begäran om handlingar eller för åtkomst till handlingar: 21.12.2016 - 14:00

Handlingarna är avgiftsbelagda: nej

#### **IV.3.4. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

22.12.2016 - 09:30

#### **IV.3.5. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

polska.

#### **IV.3.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud**

Antal dagar: 60 (fr.o.m. angivet datum för mottagande av anbud)

#### **IV.3.7. Anbudsöppning**

Datum: 22.12.2016 - 10:00

Plats

Oddział KWK RUDA, ul. Halembaska 160, 41-711 Ruda Śląska

Personer som får närvara vid öppnandet av anbud: nej

## **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

### **VI.1. Är detta en återkommande upphandling**

Detta är en återkommande upphandling: nej

### **VI.2. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

### **VI.3. Kompletterande upplysningar**

Information om sättet för förståelse av sig själv mellan Zamawiającego z Wykonawcami:

1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują wyłącznie drogą pisemną (za pośrednictwem poczty, postańca lub osobiście), mailem lub faksem. Forma maila oraz faksu jest niedopuszczalna dla następujących czynności wymagających pod rygorem nieważności formy pisemnej: złożenie oferty, zmiana oferty, powiadomienie Zamawiającego o wycofaniu złożonej przez Wykonawcę oferty, a także składania dokumentów lub oświadczeń potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu i brak podstaw do wykluczenia, dla których zgodnie z przepisami prawa wymagana jest forma oryginału lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem. W przypadku przekazywania korespondencji faksem lub mailem, każda ze stron, na żądanie drugiej, niezwłocznie potwierdza fakt jej otrzymania.
2. Pracownikami uprawnionymi do kontaktów z Wykonawcami są:

- 1) w sprawach merytorycznych:  
— Grzegorz Kokoszka, tel. 32/718-35-17
- 2) w sprawach formalno-proceduralnych: Barbara Rzepka, tel. 32/717-31-30
3. Zamawiający nie przewiduje zwołania zebrania Wykonawców w celu wyjaśnienia zapisów SIWZ.
4. Wykonawcy mogą zwracać się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ, kierując swoje zapytania pisemnie/faksem/mailem na adres/numer faksu/adres email Zamawiającego podane w Części I SIWZ.
5. Zamawiający udzieli wyjaśnień, o których mowa powyżej niezwłocznie, jednak nie później niż na 6 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynie do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.
6. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynął po upływie terminu składania wniosku o którym mowa w ust. 5, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający może udzielić wyjaśnień lub pozostawić wniosek bez rozpoznania.
7. Ewentualne przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku, o którym mowa w ust.5.
8. Zamawiający przekaze treść zapytań wraz z wyjaśnieniami wszystkim Wykonawcom, którym przekazano SIWZ, bez ujawniania źródła zapytania, a także zamieści na stronie internetowej, na której zamieszczono SIWZ.
9. Jeżeli w wyniku zmiany treści SIWZ, nieprowadzącej do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu, niezbędny jest dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofertach, Zamawiający przedłuży termin składania ofert i poinformuje o tym Wykonawców, którym przekazano SIWZ, oraz zamieści o tym informację na stronie internetowej, na której zamieszczono SIWZ.

#### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

##### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadress: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

E-post: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internetadress: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.2. Överprövning**

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning: Informacje na temat terminów składania odwołań:  
Dział VI ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz.U. 2015 poz. 2164 z późn. zm.).

##### **VI.4.3. Organ som kan lämna information om överprövning**

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadress: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

E-post: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internetadress: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Datum då meddelandet sänts**  
6.12.2016